

Esecuzione della legge federale del 9 ottobre 1992 e dell'ordinanza del 26 aprile 1993 sul diritto d'autore e sui diritti di protezione affini

Nell'ambito del rinnovo delle commissioni extraparlamentari per il periodo amministrativo 2004–2007, il Consiglio federale ha nominato le seguenti persone membri della Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti d'autore e dei diritti di protezione affini, a partire dal 1° gennaio 2004:

Presidente:

- Wüthrich-Meyer Danièle, Oberrichterin, Nidau

Assessori:

- Baumann Martin, Kantonsrichter, Nessler (vicepresidente)
- Hunziker Schnider Laura, Dr. iur., Oberrichterin, Zurigo

Supplenti degli assessori:

- Tissot Nathalie, dr en droit, professeur, La Chaux-de-Fonds
- Graber Christoph Beat, Prof. Dr. iur., Berna

Rappresentanti delle società di gestione:

- Egloff Willi, Dr. iur., Fürsprecher, Berna
- La Spada Anne-Virginie, dr en droit, avocate, Carouge GE
- Rentsch Rudolf A., Rechtsanwalt, Meilen
- Streuli-Youssef Magda, Dr. iur, Rechtsanwältin, Küsnacht ZH
- Troller Kamen, dr en droit, avocat, Vésenaz
- Vouilloz François, avocat et notaire, Sion
- Widmer Pierre, dr en droit, professeur, Losanna

Rappresentanti delle associazioni di utenti:

- Bolla-Vincenz Claudia, Dr. iur., Fürsprecherin, Ittigen
- Cherpillod Ivan, dr en droit, professeur, Territet
- Diserens Dominique, dr en droit, Losanna
- Frei Peter, lic. oec., Winterthur
- Giezendanner-Feller Helene, Rechtsanwältin, Rüschlikon
- Gutknecht Hansjörg, Bücherexperte, Weesen
- Heinzelmann Wilfried, Dr. iur., Rechtsanwalt, Winterthur
- Isler Rudolf, Geschäftsführer, Zollikon
- Lang Katarina, eidg. dipl. Gymnastiklehrerin, Zollikerberg
- Ludi Rieder Dominique, publicitaire, Veyras
- Lutz Sigisbert, Generalsekretär, Herrenschwanden
- Magada Aldo, directeur général, Saint-Prex
- Mosimann Peter, Dr. iur, Advokat, Binningen

- Niggli Christina, Rechtsanwältin, Zurigo
- Pletscher Thomas, Jurist, Benglen
- Rohr Ursula, Geschäftsführerin, Unterlunkhofen
- Schmid-Tschirren Christina, Dr. iur., Berna
- Siegrist Jürg, eidg. dipl. Werbeleiter, Basilea
- Stucki Frederik, Direktor, Brugg BE
- Wagner Eichin Martina, Rechtsanwältin, Sellenbüren-Stallikon
- Willi Thomas, Dr. iur., Rechtsanwalt und Notar, Emmenbrücke

27 gennaio 2004

Dipartimento federale di giustizia e polizia